

**Nájomná zmluva č. 37/P/2019**  
**o prenájme priestorov kultúrneho domu Kopánka, Trnava, Ľudová 14**

---

**I.**

**Zmluvné strany**

**Prenajímateľ:** **Správa kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava**  
**917 01 Trnava, Hlavná 17**  
**zastúpená riaditeľom Ing. Turčanom Martinom**  
**IČO: 598135** **DIČ: 2021190963**  
**IČ DPH: SK2021190963**

**a**

**Nájomca:** **DENNÉ CENTRUM Trnava – Kopánka, Ľudová 14, 917 01 Trnava**  
**Zastúpené predsedníčkou výboru DC: Danka Cepková**

uzatvárajú podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka  
túto nájomnú zmluvu

**II.**

**Predmet a účely zmluvy**

Predmetom nájomnej zmluvy je prenájom kultúrneho domu Kopánka, Trnava, Ľudová 14. Nájomca je na základe tejto zmluvy oprávnený usporiadať v priestoroch kultúrneho domu Kopánka „**Katarínska zábava**“.

Správa kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava ako prenajímateľ prenajíma nájomcovi zariadenia kultúrneho domu Kopánka na usporiadanie „**Katarínska zábava**“, v nasledovnom rozsahu: sála, javisko, šatňa, vestibul, sociálne zariadenia.

**III.**

**Termín prenájmu priestorov a účinnosť zmluvy**

Prenajímateľ na základe tejto zmluvy poskytne nájomcovi priestory dohodnuté v čl. II. tejto zmluvy dňa **15.11.2019 v čase od 16:00 do 22:00 hod.**

**IV.**

**Cena pre prenájom a podmienky úhrady**

1. Zmluvné strany sa dohodli na bezplatnom prenájme priestorov.
2. Služby spojené s organizovaním podujatia (dodržanie bezpečnosti, požiarnej ochrany a usporiadanie samotnej akcie, rozmiestňovanie stolov a stoličiek, úprava javiska, dozor, obsluha osvetlenia, upratovanie po podujatí a ostatné práce) zabezpečuje a uhrádza organizátor na vlastné náklady.

**V.**

**Podmienky prenájmu**

**Povinnosti prenajímateľa:**

- 1) Prenajímateľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje poskytnúť nájomcovi priestory dohodnuté v čl. II. tejto zmluvy, v termíne dohodnutom v čl. III. tejto zmluvy.

**Povinnosti nájomcu:**

- 1) Nájomca je oprávnený využiť prenajaté priestory výhradne na účel dohodnutý v čl. II. tejto zmluvy.
- 2) Nájomca je povinný na vlastné náklady zabezpečiť pri organizácii podujatia všetky služby spojené s jeho uskutočnením: požiarny dozor, bezpečnostnú službu, usporiadateľskú službu, ako aj ostatných pracovníkov, ktorí sú potrební k realizácii

podujatia (obsluha osvetlenia, obsluha rozhlasu, úprava javiska, rozmiestnenie stolov a stoličiek, upratovanie po podujatí a pod.). Nájomca v plnom rozsahu zodpovedá za technické zabezpečenie podujatia a taktiež za poriadok počas podujatia.

- 3) Nájomca je povinný zaobchádzať s majetkom prenajímateľa v prenajatých priestoroch tak, aby nedošlo k jeho poškodeniu. Počas prenájmu nájomca v plnej miere zodpovedá za škody vzniknuté na majetku prenajímateľa.
- 4) Nájomca je povinný odovzdať po ukončení predmet prenájmu bez závad.
- 5) Nájomca je povinný uhradiť prenajímateľovi všetky škody vzniknuté na majetku, ktoré boli spísané pri ukončení prenájmu v protokole z fyzického prevzatia, a to ihneď pri spísaní protokolu z fyzického prevzatia predmetu prenájmu.
- 6) Pri odovzdaní a spätnom prevzatí predmetu prenájmu bude spísaný protokol z fyzického odovzdania.
- 7) Nájomca je povinný dodržiavať príslušné ustanovenia VZN mesta Trnava (oznamovacia povinnosť – oznámenie o usporiadaní verejného kultúrneho podujatia) VZN č. 134 o rušení nočného pokoja v prípade, že sa vzťahujú na uvedené podujatie. Povolenia vybavujú na mestskom úrade v Trnave, Trhová 3. Fotokópie povolení je nájomca povinný predložiť prenajímateľovi najneskôr 2 dni pred uskutočnením podujatia. Pokiaľ tak neurobí, prenájom priestoru nebude povolený.

## **VI.**

### **Povinnosti zmluvných strán**

Prenajímateľ sa zaväzuje zachovať mlčanlivosť o osobných údajoch, s ktorými príde do styku, nevyužije ich pre osobnú potrebu, bez súhlasu nájomcu ich nezverejní ani neposkytne inej osobe a to ani po ukončení tejto zmluvy. Prenajímateľ sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia zák. č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES a (GDPR – General Data Protection Regulation) a podmienky práce pri nakladaní s osobnými údajmi na strane nájomcu, ktoré sú následne uvedené:

- 1) Prenajímateľ nie je oprávnený spracovávať osobné údaje v mene nájomcu, môže robiť operácie s osobnými údajmi len na požiadavku nájomcu.
- 2) Zoznam osobných údajov, ktoré má prenajímateľ k dispozícii: meno, priezvisko, titul, trvalé bydlisko a telefónne číslo.
- 3) Dotknutou osobou, ktorej osobné údaje sú spracovávané, je fyzická osoba

## **VII.**

### **Záverečné ustanovenia**

- 1) Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle Správy kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava. Zmluvné strany sa podpísaním tejto zmluvy zaväzujú k jej plneniu vo všetkých bodoch.
- 2) Zmluvu je možné meniť iba písomnou formou, na základe vzájomnej dohody, pričom návrh na zmenu môže podať každá zo zmluvných strán.
- 3) Zmluva je spísaná v 3 rovnopisoch, z ktorých 2 vyhotovenia obdrží prenajímateľ a 1 vyhotovenie obdrží nájomca.
- 4) Zmluva bola zverejnená dňa 14.11.2019

V Trnave 12. 11. 2019

.....  
prenajímateľ

.....  
nájomca